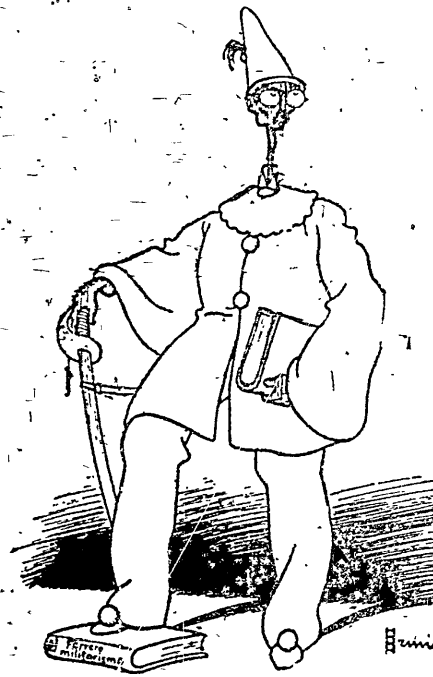




UN CORRESPONSAL DE LA PRENSA RICA



Anteayer "La Nación" publicaba un gran título y en él me vio visible una correspondencia de Guglielmo Ferrero...

de la historia que el ministro de Instrucción pública quiere instituir en Roma y para la cual es candidato Guillermo Ferrero...

que no es ni abogado de empresas ferroviarias, ni empleado del consejo nacional de educación...

Ahora, no es el caso, señor presidente, de reiterar la tarea penosa de enumerar nombres...

Justo — Pido la palabra. En otra oportunidad, ante la moción de tratar sobre tablas un pedido de fondos para no sé que objeto...

El diputado Escobar hizo moción para que el proyecto despatchado por la comisión de instrucción pública...

El diputado Roca pidió que fuera tratado en el orden de las preferencias. Se resolvió tratarlo en la sesión próxima...

que no es ni abogado de empresas ferroviarias, ni empleado del consejo nacional de educación...

Ahora, no es el caso, señor presidente, de reiterar la tarea penosa de enumerar nombres...

Justo — Pido la palabra. En otra oportunidad, ante la moción de tratar sobre tablas un pedido de fondos para no sé que objeto...

El diputado Escobar hizo moción para que el proyecto despatchado por la comisión de instrucción pública...

El diputado Roca pidió que fuera tratado en el orden de las preferencias. Se resolvió tratarlo en la sesión próxima...

que no es ni abogado de empresas ferroviarias, ni empleado del consejo nacional de educación...

Ahora, no es el caso, señor presidente, de reiterar la tarea penosa de enumerar nombres...

Justo — Pido la palabra. En otra oportunidad, ante la moción de tratar sobre tablas un pedido de fondos para no sé que objeto...

El diputado Escobar hizo moción para que el proyecto despatchado por la comisión de instrucción pública...

El diputado Roca pidió que fuera tratado en el orden de las preferencias. Se resolvió tratarlo en la sesión próxima...

que no es ni abogado de empresas ferroviarias, ni empleado del consejo nacional de educación...

Ahora, no es el caso, señor presidente, de reiterar la tarea penosa de enumerar nombres...

Justo — Pido la palabra. En otra oportunidad, ante la moción de tratar sobre tablas un pedido de fondos para no sé que objeto...

El diputado Escobar hizo moción para que el proyecto despatchado por la comisión de instrucción pública...

El diputado Roca pidió que fuera tratado en el orden de las preferencias. Se resolvió tratarlo en la sesión próxima...

Camara de Diputados

LA SESION DE AYER

Permiso al presidente para ausentarse - Subsidió - Licencia - Discurso del diputado Repetto sobre los periodistas-empleados públicos...

Al las 3.25 p. m. se declaró ayer abierta la sesión con asistencia de 62 diputados bajo la presidencia del general Fica...

El secretario Sorondo dió lectura de la siguiente nota: Buenos Aires, Julio 10 de 1913. Al honorable congreso de la Nación...

Del Barco. — Como es de plática, pedría tratarse sobre tablas esta licencia. (Aprobado).

Presidente. — Habiendo sido apoyada esta moción, está en discusión. Justo. — Sería de desear que se supiera si el señor presidente de la república va a hacer costumbre de esto...

Invitación. La presidencia invita a la cámara que se haga representar en las sesiones del 9 de Julio en la ciudad de Tucumán...

Patriotismo subsidiado. El senado envía en revisión los siguientes proyectos: Proyecto de ley por el que se acuerda a los alumnos del colegio nacional...

Publicación de antecedentes. El diputado Gallo hizo moción para que se publicaran en el "Diario de Sesiones" los antecedentes del pedido de intervención de la Rioja...

Intercambio de un asunto. Al hacerse referencia a la presentación por el señor White con relación al despacho de la comisión de obras públicas...

Los periodistas empleados públicos. Repetto. — Deplo, señor presidente, haber pretendido usar inoportuna y gratuitamente el nombre de la Nación...

Los periodistas empleados públicos. Repetto. — Deplo, señor presidente, haber pretendido usar inoportuna y gratuitamente el nombre de la Nación...

Los periodistas empleados públicos. Repetto. — Deplo, señor presidente, haber pretendido usar inoportuna y gratuitamente el nombre de la Nación...

Los periodistas empleados públicos. Repetto. — Deplo, señor presidente, haber pretendido usar inoportuna y gratuitamente el nombre de la Nación...

Los periodistas empleados públicos. Repetto. — Deplo, señor presidente, haber pretendido usar inoportuna y gratuitamente el nombre de la Nación...

Los periodistas empleados públicos. Repetto. — Deplo, señor presidente, haber pretendido usar inoportuna y gratuitamente el nombre de la Nación...

Los periodistas empleados públicos. Repetto. — Deplo, señor presidente, haber pretendido usar inoportuna y gratuitamente el nombre de la Nación...

Los periodistas empleados públicos. Repetto. — Deplo, señor presidente, haber pretendido usar inoportuna y gratuitamente el nombre de la Nación...

Los periodistas empleados públicos. Repetto. — Deplo, señor presidente, haber pretendido usar inoportuna y gratuitamente el nombre de la Nación...

Los periodistas empleados públicos. Repetto. — Deplo, señor presidente, haber pretendido usar inoportuna y gratuitamente el nombre de la Nación...

Los periodistas empleados públicos. Repetto. — Deplo, señor presidente, haber pretendido usar inoportuna y gratuitamente el nombre de la Nación...

Monumento al general San Martín en Formosa. El diputado del Barco pidió que se tratara un proyecto por el cual se acuerda un subsidio de 7.000 pesos para la creación de una plaza en la capital del territorio de Formosa...

Proyecto de amnistía del diputado Bravo. Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Monumento al general San Martín en Formosa. El diputado del Barco pidió que se tratara un proyecto por el cual se acuerda un subsidio de 7.000 pesos para la creación de una plaza en la capital del territorio de Formosa...

Proyecto de amnistía del diputado Bravo. Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Monumento al general San Martín en Formosa. El diputado del Barco pidió que se tratara un proyecto por el cual se acuerda un subsidio de 7.000 pesos para la creación de una plaza en la capital del territorio de Formosa...

Proyecto de amnistía del diputado Bravo. Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.

Eravo. — Pido la palabra. Presidente. — La habla pedido el señor diputado Palacios.



sesiones del actual período una petición de un Centro Socialista referente al precio de la carne de consumo, así como algunas palabras dichas por el señor diputado Frers, quien atribuye al Partido Socialista opiniones definidas y que el «tiempo seguras y firmes sobre esta cuestión»...

Frers. — Yo he hablado de escuela socialista, señor diputado. — Justo. — me pongo en el caso de decir cuál es el modo de ver del Partido Socialista en este asunto.

Para el Partido Socialista no es deseable el mantenimiento a toda costa de la competencia capitalista, porque no vemos en ella un proceso totalmente productivo y creador; sabemos que la competencia capitalista es en gran parte un procedimiento de destrucción recíproca de capitales y a veces de individuos. De manera que en forma alguna creemos que pueda ser un dogma, en principio predominantemente de mantener a toda costa la competencia.

Por otra parte, he dicho que es un proceso en gran parte destructivo, lo que es fácil comprobar con la más simple y superficial observación de la vida económica del mundo. Hay un enorme desperdicio en publicidad, en agencias, en trabajos que se hacen en lugares inadecuados, en la repetición de trabajos que se podrían evitar completamente con el uso de todos. Bajo esta faz de la cuestión, comprendemos que la consolidación de los capitales en grandes sindicatos, que la organización de muchas empresas en grandes empresas colectivas, permitan la reorganización de la producción en grado superior de evolución industrial, verdadero progreso técnico y económico que forma parte integrante del progreso científico que así mismo y que queremos profundizar.

No condenamos, pues, en absoluto los trusts ni los sindicatos capitalistas, ni creemos que ellos sean en todo sentido una causa de perjuicio colectivo. — Bajo el régimen del trust y del sindicato el precio obedece a leyes completamente distintas de las de la competencia capitalista, pero que no son por sí mismas un peligro ni un perjuicio para el consumidor. El trust y el sindicato permiten al productor el control de la producción; pero, en cambio, el costo de producción tiende a bajar hasta el nivel más bajo que le permitan la técnica y la economía más adelantadas. El trust permite la mejor utilización de los procedimientos modernos del trabajo; hace que cada producto recorra la menor distancia para llegar al consumidor, y la materia prima la menor distancia para llegar al productor. El trust distribuye equitativamente los gastos de publicidad y de competencia, y en esa forma puede realizar grandes ganancias, sin elevar el precio de expendio de esos artículos.

No crean los señores diputados, que nos han atribuido tan malas intenciones que han interpretado de una manera tan desastrosa para el Partido Socialista, una resolución que en otros tiempos que seamos aquí defensores de los trusts; los consideramos simplemente como el grado último, superior, de la evolución del capitalismo, como el grado que precede inmediatamente a la absorción por la colectividad de las acciones directivas técnico-económicas. Que esta absorción, que esta extensión de las funciones del Estado pueda realizarse por un método práctico en el mundo, que sea un problema que nos preocupa, no vamos a resolver afirmativamente; pero éste es el punto de vista general y permanente que nosotros representamos.

El trust, pues, es el monopolio que tiene toda competencia capitalista en un país libremente gobernado y administrado; y la historia prueba de ello la existencia de un método práctico en el mundo, que sea un problema que nos preocupa, no vamos a resolver afirmativamente; pero éste es el punto de vista general y permanente que nosotros representamos.

El trust, pues, es el monopolio que tiene toda competencia capitalista en un país libremente gobernado y administrado; y la historia prueba de ello la existencia de un método práctico en el mundo, que sea un problema que nos preocupa, no vamos a resolver afirmativamente; pero éste es el punto de vista general y permanente que nosotros representamos.

Nosotros dudamos, pues, fundamentalmente de la eficacia de la intervención del Estado contra los grandes sindicatos, contra las grandes combinaciones del capital, y dudamos, con mucha más razón, de la eficacia de esa intervención en el país argentino, donde el Estado se ha mostrado hasta ahora en un punto de vista completamente opuesto. Aquí la clase gobernante lo que ha hecho ha sido fomentar los trusts. Queremos decir que la fusión de empresas ferroviarias ha sido acogida por la clase

gobernante como un fenómeno en todo sentido simpático y favorable. Se le ha dado toda clase de facilidades. Este mismo año, en estas mismas sesiones, hemos votado la urgencia del despacho de un proyecto relativo a la fusión de los grandes empresas ferroviarias, que hoy mismo acabamos de ver que no es tan urgente para las mismas empresas.

En cuanto al otro caso que quería citar, es el del trust o sindicato del azúcar, artículo alimenticio de primera importancia y de consumo general, y cuyo precio, en nuestro país, se ha elevado de una manera exorbitante por los favores de la ley argentina a un sindicato capitalista, sindicato que está formado por la combinación de los grandes ingenios de Tucumán y la gran refinería del Rosario, que domina por completo ese ramo de la producción y del comercio de nuestro país.

Cuando se han hecho esas cosas, no es propio aparecer, lanza en ristre, contra otros trusts, que son, en todo caso, poca peligrosos para la clase propietaria del país, porque, fuera de toda duda, si el trust de la carne perjudica hasta ahora a la clase consumidora argentina, no perjudica a la clase de los hacendados, cuya palabra nos ha traído toda la claridad del asunto presente de invocar el precio que se pague al productor, pero no el precio que se pague al consumidor. Pero, más parece que en él ha predominado más la otra faz de su representación.

Bengolea. — Han pasado por igual, señor diputado; en mi ánimo, por lo menos. Justo. — De manera que no podemos tomar muy en serio este largo debate contra el «trust» de la carne, en cuanto se refiere a abaratar el consumo. Creemos que el solo es un toque de alarma de la clase propietaria, que teme para el futuro más o menos próximo el abaratar el precio del trust, pero, por maniobras del mismo «trust» que hoy encarece la carne de consumo en este país para abaratarla en el extranjero.

En apoyo de lo que acabo de decir, podría citar las palabras de un ex gobernador argentino, que hablando con una persona que después fué ministro, dice que recibiera alguna insinuación de que «había llegado el momento de que el trust de la carne, en nuestro país, le contara lo que le contaba de mucha plata con el azúcar, y no quiero poner obstáculos a que otros lo consigan. Ahora, no sé si sería el caso de pensar que algunos gobernantes digan: Hemos ganado mucha plata con los novillos, y no queremos que bajen los excelentes precios de hoy día.

Para nosotros, los hacendados están de parables con lo que sucede; no se quejan de que se les pague por sus novillos 170 pesos. El problema es para el pueblo. Yo lamento que el señor ministro de agricultura no haya tenido una sola palabra que decir respecto del punto de vista del consumidor, que él, como miembro del poder ejecutivo, ha podido aborazar en una faz más general que los otros señores que han tomado parte en esta discusión.

Para nosotros, el encarecimiento del artículo «carne» en la alimentación argentina, que es un encarecimiento de la carne, no vemos en esto un fenómeno pasajero; creemos que el precio de la carne tiene que equilibrarse entre este país y Europa de una manera permanente. La diferencia que haya, será el costo del transporte de la carne en las condiciones de conservación que la manera actual exige. No puede ser mucho mayor. A lo que tienden los progresos de la técnica para el transporte de la carne, los progresos de la industria frigorífica y la rápida construcción de numerosos puertos, que se construyen con los dineros sacados al pueblo trabajador argentino; puertos por los cuales se escapará con más facilidad y rapidez que hoy toda la carne que convenga a los exportadores enviar a Europa, facilitada para el fletamento que serán otros tantos motivos de encarecimiento futuro de la carne.

A esas circunstancias relativas al comercio mundial, que son permanentes, que son extrañas a las causas transitorias que han aparecido en este debate, con mucha claridad, porque es evidente que el trust existe, y que ha complacido verlo reconocido por algunos señores diputados, — se agrega el detestable sistema de faena de la carne destinada al consumo en nuestro país. Los mataderos municipales, son en la República Argentina un pretexto de exacción fiscal, pero de ninguna manera establecimientos técnicos, que estén a la altura de los procedimientos modernos; son sitios en que se desperdician el trabajo humano y valiosas materias primas, muchas de las cuales pasan a ser elementos de infección y de insalubridad pública; a tal punto, que en algunas localidades que se llaman mataderos, pero que son una especie de aduanas locales para la percepción de impuestos.

tro Socialista del Azul, pues la carne está muy encarecida aun en el campo, y a este respecto he oído decir a un «chacarero de la Pampa, uruguayo de nacionalidad, que pensaba retirarse del país porque no le gustaba pagar la carne a cincuenta centavos el kilo; aunque haya sido propiamente, repito, esta medida por el Centro Socialista del Azul, no nos hacemos solidarios de ella, si bien creemos ha sido una inspiración espontánea y sincera, que prueba que la clase trabajadora se da cuenta de los procedimientos empleados por la clase gobernante argentina para mantener alto el precio de los productos que le conviene encarecer; que sabe también que por un procedimiento análogo pero a la inversa, se puede mantener bajo el precio de los productos exportables que el pueblo necesita comprar barato, y propone para la carne un derecho aduanero inverso al que aplica la clase gobernante para mantener caro el azúcar. Hay que reconocer que ésta es una muestra muy plausible y muy inteligente de educación política popular y que debe tenerse en cuenta.

La gran reivindicación popular, en materia de política alimenticia, es la libertad de comercio; queremos que por los mismos países por los cuales sale, en corriente cada día más abundante, la carne necesaria para la alimentación del pueblo argentino, puedan entrar los artículos extranjeros que necesita ese mismo pueblo argentino para su alimentación. Y como la carne es un gran renglón del alimento popular, y su encarecimiento traerá necesariamente el de la alimentación, queremos que, por lo menos, en la misma proporción que se eleva esa parte del presupuesto de los trabajadores, se abaraten los otros renglones: el vestido y la alimentación. Y pedimos, en consecuencia, que se deje entrar también con más liberalidad al país los otros artículos no relativos a la alimentación, que necesita el pueblo para su vida y su trabajo.

Y espero oír la opinión del señor ministro de agricultura respecto a este punto. Pinedo. — Pido la palabra. Presidente. — La tenía concedida el señor ministro. Pinedo. — Es para una moción de orden. Presidente. — Tiene la palabra el señor diputado. Pinedo. — El desarrollo que ha tomado este debate; la necesidad de responder a esta nueva faz de la cuestión que se presenta, y lo avanzado de la hora, me determinan a proponer que pasemos a cuarto intermedio.

Presidente. — Habiendo asentimiento general, invito a la honorable cámara a pasar a cuarto intermedio. — Así se hace siendo las 8 p. m.

Esta sociedad de mozos efectuará un festival, concierto y baile el día 8 del corriente, a fin de conmemorar su fundación. La comisión de fiestas ha preparado un interesante programa que publicaremos en su oportunidad.

MEMORANDUM Brocneros y anexos—Méjico 2070. El sábado a las 8 p. m. asamblea. Unión fraguadores y ayudantes—Olivarria 363. El domingo a las 8.30 a. m., asamblea. Blanquistas de calzado y anexos— Humberto I 2200. Mañana, viernes, a las 8 p. m., asamblea.

DEL TIGRE OBREROS CANASTEROS Hoy a las 8 p. m. efectuará asamblea general la sociedad de canasteros, para tratar la siguiente orden del día: Acta, balance, correspondencia y asuntos varios.

TELEGRAMAS EL CONFLICTO BALCANICO A pesar de todos los desmentidos, la guerra entre Serbia y Bulgaria es un hecho — Combates entre serbios y búlgaros — Nuestras víctimas—4000 búlgaros se rinden en Oancepoly — Los serbios tuvieron 2000 bajas en esos combates — Avance de las tropas griegas — La movilización del ejército rumano — Notas entre los gobiernos — La actitud de las potencias.

cerca de allá las tropas búlgaras y que durante la batalla las bajas sufridas por ambos ejércitos fueron considerables. El combate se ha reanudado y se prosigue ahora con mayor encarnamiento en toda la línea.

BELGRADO, 2 — Se anuncia que serbios rechazaron a las tropas búlgaras en todos los puntos, apoderándose de sus cañones con municiones. Corro-con insistencia el rumor de que las tropas búlgaras perdieron el primer día del combate unos seis mil hombres y que el comandante en jefe general Dimitrieff ha caído en poder de los serbios.

LONDRES, 2 — El gobierno griego ha enviado un comunicado a las potencias declarando que las tropas griegas continuarán el avance todo el tiempo que los búlgaros permanezcan en los territorios que ocuparon más allá de la línea de demarcación.

BUCAREST, 2 — En los círculos oficiales se espera para mañana el decreto real que ordena la movilización del ejército rumano en vista de la gravedad de la crisis balcánica. Se aguarda con ansiedad la actitud que adoptará Rumanía en los momentos actuales.

ARGENTINO — Se estrenó ayer la puchada en tres actos de Georges Feydeau «Un fil a la patte», consiguiendo un éxito de hilaridad. Feydeau es de los más expertos en el género, siendo uno de los pocos autores que saben encontrar originalidades dentro del viejo molde impuesto.

NOTAS — En la última asamblea ordinaria de la sociedad Argentina de Autores, al mismo tiempo que se nombró la nueva comisión directiva, se acordó reformar los estatutos de la asociación. Se esperaba que los encargados de estudiar tales reformas dictaminaran en seguida. Pero parece que se trata simplemente de un subterfugio para irremediablemente incompatible evidentes.

LA JUSTICIA CAUSAS CRIMINALES El juez doctor Vázquez, por la secretaria Piñero, ha resuelto las siguientes causas: Tomás Ricapito, por defraudación; falla condenando al prevenido a seis años y medio de penitenciaría.

DEL INTERIOR BUENOS AIRES Proclamación de un diputado nacional y otro provincial LA PLATA, 2 — Esta tarde la junta electoral nacional procedió en el re-

Cigarrillos de 20 y 40 cts. P. CIGARRILLOS DE 20 Y 40 CTS. P. PICCARDO y Cia. Casa central y fábrica: DEFENSA 1275. Buenos Aires

MUNICIPALES Convenio. — La intendencia municipal ha celebrado un contrato con el señor Roberto Lunge por el cual éste vende una fracción de terreno en la calle Arengreen esquina Hidalgo, destinada a la construcción de una ochava, que abarca 9,29 metros cuadrados, a razón de 18 pesos el metro, sumando un total de 131,22 pesos.

Administración nacional Municipalidad de Santa Rosa de Toay — Por decreto de ayer, el P. E. ha autorizado a la municipalidad de Santa Rosa de Toay (Pampa), para celebrar sesiones extraordinarias, al solo efecto de terminar las modificaciones al contrato de la empresa de alumbrado eléctrico de esa capital y para modificar y reducir a escritura pública el contrato de pavimentación.

LA JUSTICIA CAUSAS CRIMINALES El juez doctor Vázquez, por la secretaria Piñero, ha resuelto las siguientes causas: Tomás Ricapito, por defraudación; falla condenando al prevenido a seis años y medio de penitenciaría.

DEL INTERIOR BUENOS AIRES Proclamación de un diputado nacional y otro provincial LA PLATA, 2 — Esta tarde la junta electoral nacional procedió en el re-

MORON, 2 — Habiendo aparecido en un diario de la tarde de esa capital un artículo en que se acusa a la directora de una escuela de este distrito de cometer actos deshonestos con las niñas que concurren a ella, y otras especies calumniosas que traerán por consecuencia el traslado o la destitución de la referida educadora, se ha reunido los padres de los niños que concurren a dicho establecimiento y los vecinos de la localidad, para hacer trabajos tendientes a desvirtuar esas acusaciones, que carecen por completo de veracidad.







Caja Popular de Ahorros de la Provincia de Buenos Aires

EL 5 DE JULIO

Emisión extraordinaria (N. 110)

Premio Mayor \$ 500.000

Empréstito Interno de Conversión

Oficina en la Capital Federal: AVENIDA DE MAYO 1364

VALOR DEL CERTIFICADO \$ 100 m/n. VIGÉSIMO 5

actual, en el salón de La Argentina. General Prim - Una fiesta diurna...

El mundo Sportivo

FEDERACION ARGENTINA DE FOOTBALL

Programa oficial de partidos a jugarse el domingo 6 de Julio de 1913: Estudiantes (La Plata) v. Argentinos Juniors...

Segunda división: Burzaco v. Ganador de General Belgrano y Gimnasia y Esgrima...

Tercera división: Club Sportivo Suizo v. Hispano-Argentina, Martínez y Esgrima...

Cuarta división: Hispano-Argentina v. Independiente A, Gimnasia y Esgrima...

Campeonato - Primera división: Independiente y Kimberley.

División intermedia - Sección A: Maritinos v. Argentino.

Sección B: Honor y Patria v. Barcelona, Instituto Americano y Gimnasia y Esgrima de Bahía.

Segunda división - Sección A: Tigre v. Atlanta A.

Sección B: Hispano-Argentina v. Sociedad Sportiva Argentina.

Sección C: Peñarol Argentino v. Tapiales Sol Argentino v. Federal.

Sección D: Universitarios v. Club Sportivo Suizo.

Tercera división - Sección B v. Argentinos de Vélez Sarsfield B v. Argentino de Quilmes B.

Sección C: Argentino de Avellaneda v. Lanús United A, Barcelona A v. Argentino Juniors.

Sección D: Floresta A v. Martínez A.

General Belgrano v. Barcelona B. Sección E: Paraná A v. Sparta, Peñarol Argentino A v. Burzaco...

Sección F: Carapachay v. Peñarol Argentino B, Universitarios v. Portefos Unidos.

Sección G: Imperio v. Ferrocarril Provincial, Plate United B v. Portefos Juniors A, Guarany v. San Martín.

Sección H: All Boys v. Alsina Juniors A, Frontera v. Portefos Juniors B, Ciudadela v. Trunvirato, Plate United A v. Internacional de Comercio.

Cuarta división - Sección B: Quilmes Floresta v. Carapachay, Floresta v. Martínez.

Sección C: Burzaco v. Paraná, Lanús United v. Barcelona, Instituto Americano v. Gimnasia y Esgrima de Bahía.

Sección D: Frontera v. Tapiales, Alsina Juniors v. Monserrat, General Belgrano v. Ciudadela.

Quinta división - Sección A: Atlanta v. Carapachay, Gimnasia y Esgrima v. Soña.

Sección B: General Belgrano v. Independiente, Imperio v. Argentino de Quilmes.

Los partidos se efectuarán en la cancha del nombrado en primer término.

ASOCIACION ARGENTINA Partidos oficiales a jugarse el domingo 13:

Primera liga (Copa de honor - Argentino, rueda) Boca Juniors v. Argentino (Rosario), F. C. Sud v. Racing; Estudiantes Portefos v. F. C. Oeste, F. Quilmes v. Provincial.

Segunda liga: River Plate v. Estudiantes, Rosario A. C. v. San Isidro, Belgrano Newells Old Boys v. Unión de Santa Fe.

Primera liga - Campeonato - Riachuelo v. Comercio, Olivos v. Banfield. Periódico "Mundo Sportivo"

Hoy aparecerá este periódico deportivo que verá la luz pública todos los jueves.

Marítimas

VAPORES POSTALES ESPERADOS

Table with columns: Nombre, Fecha, Procedencia. Lists shipping arrivals from various ports like Buenos Aires, Liverpool, etc.

VAPORES POSTALES A SALIR

Table with columns: Nombre, Fecha, Destino. Lists shipping departures to various destinations like Amsterdam, London, etc.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA - Casa matriz, Reconquista 294, Buenos Aires. Capital suscrito: \$ 108.000.000.

OPERACIONES DEL BANCO Hace por cuenta propia y por comisiones de terceros toda clase de operaciones bancarias...

AGENCIAS DE LA CAPITAL Número 1 Pueyrredón 125. Número 2 Almirante Brown 122.

AGENCIAS Puerto Incahué White (Bahía Blanca) Ensenada (La Plata) Capital autorizado: \$ 20.000.000.

SE ADONA Por depósito en Cuenta Corriente hasta \$ 200.000 mín. 1 año anual. Excediendo de esas sumas...

SE ADONA Por adelantos en Ctas. Cte. 8.000 \$ 000. El Banco expide Cifras de crédito, vales de giro...

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES - Casa matriz: CANGALLO 445. Dirección telegráfica: "Galbank".

SE ADONA En la capital: Número 1 (Florida), calle Rivadavia 1025...

SE ADONA En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 157. Capital suscrito: \$ 1.000.000.

SE ADONA En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 157. Capital suscrito: \$ 1.000.000.

SE ADONA En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 157. Capital suscrito: \$ 1.000.000.

SE ADONA En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 157. Capital suscrito: \$ 1.000.000.

SE ADONA En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 157. Capital suscrito: \$ 1.000.000.

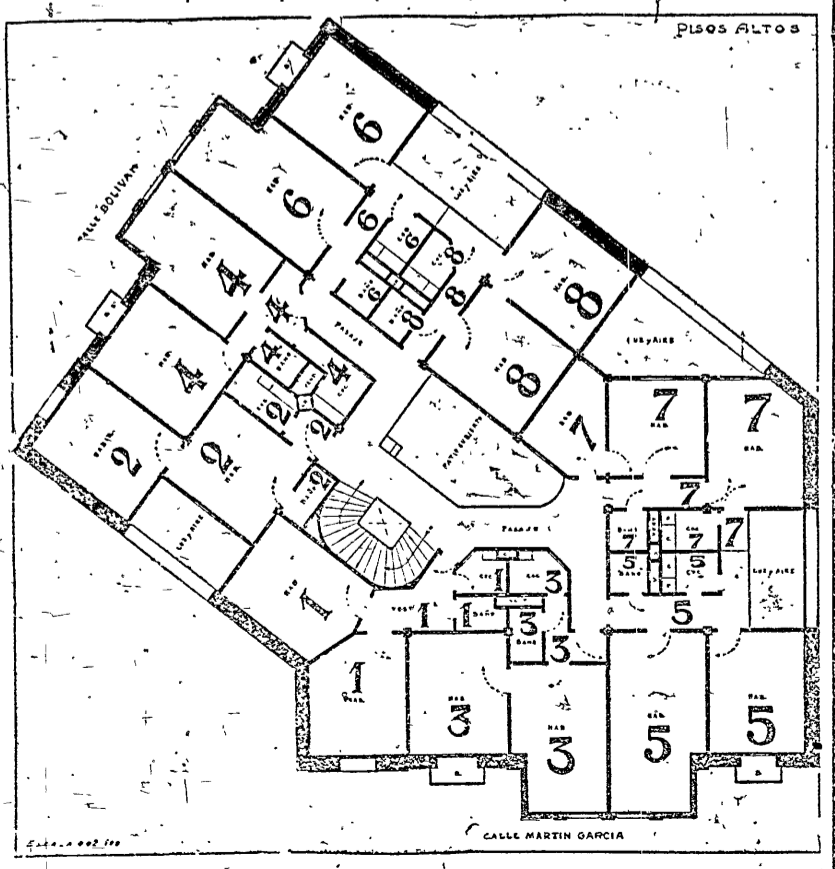
COOPERATIVA "EL HOGAR OBRERO"

Calle PERU 321 - Unión Telef. 4544, Av.

Estando casi terminada la casa de cuatro pisos que esta institución construye en Bolívar y Martín García, se invita a los interesados a visitar los 32 departamentos de 2 y 3 piezas que se ofrecen en alquiler.

La distribución, cantidad de habitaciones, precios y superficie de cada uno de los departamentos, están en el cuadro que sigue:

Table with columns: DEPARTAMENTOS, Superficie de las piezas, METROS CUAD., and PRECIO MENSUAL DEL ALQUILER (Primer piso, Segundo piso, Tercer piso, Cuarto piso, Habitaciones).



TRABAJO PEDIDO

SE OFRECEN OFICIAL HERRERO PARA trabajo de herrero. Honduras 1312

BANCOS

BANCO ALEMÁN TRASATLANTICO - Oficina principal en Buenos Aires, calle Bartolomé Mitre y Reconquista.

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA - Único correspondiente en la República del Tesoro Italiano y del Banco di Napoli.

BANCO DE ESPAÑA - Casa matriz, Avenida de Mayo 886.

BANCO DE FRANCIA - Casa matriz, Avenida de Mayo 886.

BANCO DE ALEMANIA - Casa matriz, Avenida de Mayo 886.

BANCO DE SUISZA - Casa matriz, Avenida de Mayo 886.

BANCO DE NORUEGA - Casa matriz, Avenida de Mayo 886.

BANCO DE DINAMARCA - Casa matriz, Avenida de Mayo 886.

BANCO DE SUECIA - Casa matriz, Avenida de Mayo 886.

BANCO DE POLONIA - Casa matriz, Avenida de Mayo 886.

SUCURSALES

En Rosario de Santa Fe, General Mitre y Santa Fe; en Bahía Blanca, Chiclana y Luján; en Córdoba, San Jerónimo 761 y 763.

En Montevideo, calle Cerrito 157. Capital suscrito: \$ 1.000.000.

En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 157. Capital suscrito: \$ 1.000.000.

En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 157. Capital suscrito: \$ 1.000.000.

En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 157. Capital suscrito: \$ 1.000.000.

En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 157. Capital suscrito: \$ 1.000.000.

En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 157. Capital suscrito: \$ 1.000.000.

En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 157. Capital suscrito: \$ 1.000.000.

En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 157. Capital suscrito: \$ 1.000.000.

En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 157. Capital suscrito: \$ 1.000.000.

En el exterior: Montevideo, calle Cerrito 157. Capital suscrito: \$ 1.000.000.

Vapores

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

PAQUETES FRANCESES

Para MARSILLA y puertos del Mediterráneo

FRANCE SALORA EL 3 DE JULIO

SALTA SALORA EL 15 DE JULIO

Para datos, pasajes, fletes, etc., dirigirse a L. Grandval y H. Desplanques

Reconquista 433



ACEITE DE HIGADO DE BACALAO

PURO, MUY REFINADO, GARANTIDO SIN MEZCLA

Debido a la poca pesca de bacalao en Noruega, el aceite sigue subiendo y no es posible prever el precio a que alcanzará a mediados del invierno.

Nosotros compramos nuestro aceite en el lugar mismo de producción; de este modo sabemos lo que vendemos. Por otra parte, este año, avisados con tiempo del mal resultado de las primeras pesas, hemos comprado una importante cantidad a precio acomodado, en relación a calidad.

Esta compra nos permite vender como los años anteriores un artículo irrochable a precio bajo.

La primera remesa ha llegado ya. A condición de ser fresco, el aceite de hígado de bacalao es el mejor tónico para los niños débiles y enfermos.

Farmacia Franco-Inglesa

581 - SARMIENTO - 587





LECTORES DEL INTERIOR

Para dar a los lectores del interior la facilidad de inscribirse inmediatamente en el registro de los agentes de LA VANGUARDIA a las personas que deseen abonarse al diario, publicamos más abajo la lista y dirección de los agentes. Si por razones de distancia u otras dificultades no fuese posible, ven a enseguida a estos, mejor indicarse por carta a la administración de Defensa 888, para que a vuelta de correo vaya el diario al interesado y la novedad al agente.

Hé aquí la lista de los

AGENTES DE "LA VANGUARDIA"

- AGENTES DE "LA VANGUARDIA"
AZUAR, F.C.S.—José Bordaberry—Arenales 311
ADROGUE, F.C.S.—Domingo Silva—Jorge 311
AYUCHO, F.C.S.—José Medina—7 y 12
ALTA GRACIA, F.C.C.A.—Lucio R. Rossi
AVELLANEDA, F.C.S.—Juan Colombari
ALBERDI (San Bartolomé), F.C.C.A.—Ciriaco Comas
ARZOBIDE, F.C.C.A.—Manuel A. Salgado
ASISTENTE, F.C.C.N.—Martín Coronel
BAICARAC, F.C.S.—Egido Lojoga
BAIÑA BLANCA, F.C.S.—B. M. Calzadilla
BENTLEY, F.C.S.—Adolfo M. Jiménez—San Martín 2225 (Talleres)
BERNA PARADA, F.C.S.—Mariano Irujo
BERNAL, F.C.S.—Luis F. Cárdenas
BRIGADO, F.C.C.—Juan González—Alm. de Pedro 1
BEHISO, F.C.S.—Luis Morel—La Merced 117 (Ensenada)
CORONEL DORRIGO, F.C.S.—J. Peláez
CORONA, Carlos Ferro—R. Indarte 132
CAITAN SARMENTO, F.C.C.A.—Benja. de Sánchez
CORONEL SUAREZ, F.C.S.—Ricardo Del Valle
CORONEL (E. Roca)—Juan A. Molinari
CORONEL PRINGLE, Camilo—Di Santo
CONCEPCION DEL TRUGUAY (E. Roca)—Emmanuel Villante
CORRIPIA, (Corrientes)—Pedro J. Del
CABRERA, F.C.P.—Juan A. Chiriotto
CORRIPIA, F.C.P.—Serravallo Lubyar Medicina
CHESCOMUS, F.C.S.—A. F. Traboulet—La Merced 45
CORRAL DE BUSTOS, F.C.C.A.—Juan Muñoz
CAYANA, F.C.C.A.—B. P. Zavala
CERES, F.C.C.—J. C. Carlos Luis
DINERO, F.C.S.—Domingo Bassano
DEAN YUNES, F.C.C.—Eduo. A. Farias
EXALTACION DE LA CRUZ, F.C.C.A.—Eduo. A. Farias
FERRAZ, F.C.S.—Luis Morel—La Merced 117
FERRAZ, F.C.C.A.—Ulpiano Sánchez
GENERAL URQUIZA (Capital)—Javier
GENERAL URQUIZA (Itapúa)—Francisco
GENERAL LEVALLE, F.C.P.—Francisco
GENERAL LAMADRID, F.C.S.—Juan
GENERAL, F.C.C.N.—Francisco Campos
HALSIV, F.C.C.—Teodoro H. Barla
HABDO, F.C.C.—Eduardo Cancellar—Alvar y Yataí (Górgon)
INGENIERO WHITE, F.C.S.—Nicolás
JUNIN, F.C.P.—Pellip Gilbert—Sana
LANUS, F.C.S.—Luis Amedeo—Alsina entre Alvar y Hünemann
LAS FLORES, F.C.S.—Manuel Fontela—Progreso 826
LOHOS, F.C.S.—Albino Capponi
LOHOS, F.C.C.—Manuel A. Moreira
LIMBER, F.C.C.—Lion Lahutte—Centenario y A. Jacini
LIMBER, F.C.C.—Ramón Fernández—25
LA BLATA, F.C.S.—G. Aguirre Bengoa—Calle 2 núm. 338
LIMBER DE ALGRA, Pedro L. Pellegrini—Río Damba esq. E. Castro (Temperley)
MIRON, F.C.C.—Eduardo Cancellar—Alvar y Yataí
MAIPU, F.C.S.—Domingo Travaglia—Sarmentó 516
MAR DEL PLATA, F.C.S.—José García—R. de Septiembre esq. Guido
MENDOZA, F.C.S.—Custodio González—Ituzáing 1512
MENDOZA, F.C.S.—José Barbagli
MENDOZA, F.C.C.—Paolino
FRANCIA—Casa Montevideo
MENDOZA, F.C.C.—Capital—Alejandro Carlos—Chicago 6675
OLAVARRIA, F.C.S.—Juan N. Daneri—Barros 379
OROGAS (Misiones)—Jaquinto Coza
PATAGONIA, F.C.S.—Jaquinto Pizzorno
PUNTA ALTA, F.C.S.—Juan Casanova—"La Verdad"
PATRICIOS, F.C.C.A.G.B.A.—Aquiles Fugère
PERGAMINO, F.C.C.A.—Fernando Toscano—Buenos Aires 9 de Julio
QUILMES, F.C.S.—Inocencio Acosta
RAMOS MEJIA, F.C.C.—Santiago Gini
RIVADAVIA, F.C.C.A.—Manuel J. Alfonso—Casa Llamero
ROSARIO (Santa Fe)—Victor Pozzoli—Central 1117
REQUINQUITA (Santa Fe) José. M. Molinari
RINCON, F.C.P.—Juan L. Sacchi
SALTA, F.C.C.—Antonio Trotti
SAN JUAN, Fernando Soldati—Bartolomé Mitre 277
SANTA FE (Italo Vichi)—de Enero 785
SANTA FE, F.C.C.A.—Juan Nieto
SAN NICOLAS, F.C.C.A.—Dulio Andriani—Gardal 589
SANTO DOMINGO DEL ESTERO—Tito Catalani—Calle 71
SANTO ARGENTINO, F.C.C.A.G.B.A.—Juan Toranzo
SEVIGNÉ, F.C.S.—Luis Bruno
SANTOS LUGARES, F.C.P.—Julian M. Gómez
SAN RAFAEL (Mendoza)—Enrique Fernández—Prolongación, Rivadavia frente a la estación
SAN RAFAEL, F.C.C. y R.—Pascual
SAN RAFAEL—Itulivar 3 de Julio
SANTA—Ernesto Lebe—Caseros 125
SANTA CRISTINA, F.C.C.N.—Martín Colombari—Aguilera
SAN FERNANDO—Juan Caldara—Calle Cañon 117
SANTO CORRAL, F.C.C.N.—Martín Colombari (Aguilera)
TRES ARROYOS, F.C.S.—Sitrino George—Itulivar 233
TALLERES, F.C.S.—Adolfo M. Jiménez—San Martín 2225
TIERRE, F.C.C.A.—Juan Caldara—Calle Cañon
TEMPERLEY, F.C.S.—Pedro L. Pellegrini—Río Benegas esq. Castro
TUCUMAN—José. A. Sandoval—Las Heras 336
TANIBIL, F.C.S.—Doroteo—Madrugada
TULCAN, F.C.S.—Guillermo Aguirre—Bengoa—Calle 3 núm. 384 (La Plata)
TORTUGAS, F.C.C.A.—Tomás S. Carras
TINTINA, F.C.C.N.—Luciano Guillermo
VILLA MARIA, F.C.C.A.—Nicolás Roldán—Bomba 420
VILLA DOMINICO, F.C.S.—Juan Donoso
VIERMA (Río Negro)—Jaquinto Pizzorno—Patagonia
VILLA MERCEDES (San Luis)—D. C. Calzadilla—Estación
VOLCAN, F.C.C.N.—Francisco Moreno
VICTORIA, F.C.C.A.—Luis Giercan
WILDE, F.C.S.—José Nier

EXTERIOR

- MONTEVIDEO (R.O.)—José Arjón—Meredes 470
PAYSANDU (R.O.)—José Bassotti

AGRUPACIONES SOCIALISTAS DE LA REPUBLICA

Con la lista que va al pie se ofrece un medio para que los interesados por la acción del Partido y su órgano oficial LA VANGUARDIA, puedan con facilidad relacionarse y estar al tanto de los procedimientos para afiliarse al mismo o suscribirse al diario.

CAPITAL FEDERAL

Sección 1a. Esquina 859 (N.º 1) de San Fernando.

- 2a. Vientes 1427
3a. Del Crucero 1162
4a. Y la R. L. Falcoñ 2761
5a. Muñoz 1106
6a. Manz Vides 4294
7a. General Urquiza 1122
8a. Mélico 2414
9a. 10 y 11. De los Unidos 1056
10. Acha 1248
11. Republicanas 2481
12. Nicarasua 5296
13. Gascón 1120
14. French 2364
Villa Uroica — Altoaguirre 1965
Femenino — Mélico 2379
Avenida — Ombó 222
Voces — Flores 1141
Cabalito — San Eduardo 1121

INTERIOR

- Provincia de Buenos Aires
Federación Socialista Provincial — 31 entre 1 y 2 (Tolosa).
Arredros — Arredros.
Azul — Juárez 28
Avelandía — Palad 531.
Bernal — De la Cruz 223.
Baña Blanca — España 425.
Brigado — Calle 12 1454.
Baradero — Baradero.
Chacabuco — R. Marino.
Campana — Comercio 376.
Exaltación de la Cruz — Exaltación de la Cruz.
Ensenada — San Martín 416.
General Madariaga — General Madariaga.
Junin — "Casa del Pueblo".
Lanza — Calle 18 núm. 1120.
Maipú — Italia 290.
Lomas de Zamora — Lamadrid 370.
Luzca — Sarmiento e Ituzáing.
Luzca 2 de Mayo 41.
Adrogue — Adrogue.
Lincoln — Lincoln.
Lobos — Lobos.
Mar del Plata — Avenida Luro 610.
Morón — Brown 1126.
Olavarría — Rivadavia 457.
Pergamino — Pergamino.
Quilmes — Almirante Brown 655.
San Nicolás — Libertad 225 127.
San Pedro — San Pedro.
Salto — Salto.
Santos Lugares — Santos Lugares.
San Fernando — Victoria, F. C. C. A.
Tolosa — Calle 31 entre 1 y 2.
Tigre — Calle Estación Canal.
Tres Arroyos — Independencia 612.
Tandil — Sarmiento 519.
Talleres — Roca 430.
Villa Dominico — Arellano 24.
Provincia de Córdoba
Córdoba — Jujuy 412.
Villa María — Villa María, F. C. C. A.
San Francisco — Urquiza 151.
Laboulaye — Laboulaye, F. C. P.
Río Cuarto — Cabrera y Alejandro Roca.
Provincia de Santa Fe
Rosario — Corrientes 127.
Rufino — Rufino.
Santa Fe — San Luis 708.
Provincia de Mendoza
Mendoza — San Martín 2154.
Provincia de La Rioja
Ríoja — Rioja.
Provincia de Tucumán
Tucumán — Alberdi 238.
Provincia de Santiago del Estero
Santiago del Estero — Santiago del Estero.
Provincia de Salta
Salta — Libertad 529.
Gobernación de Misiones
Posadas — Posadas.

A.CABEZAS
SARMIENTO 522 al 562 entre Florida y S. Martín (BA)
Artículos generales para hombres, niños, niñas y bebés.
La casa más importante de la América del Sur.
La casa que confecciona mejor y más barato en todo el mundo.
La que más liberalmente concede créditos. No cobra comisión, interés, ni recargo alguno.

COCHEROS VELAS
Coche Corona y Coche doble Ancla
(DEL FABRICA REAL DE GOUDA)
Exijan esas dos marcas. :- Son las mejores.

Por 10 \$
al contado entrego a Vd. un gramófono de la marca "Victor"
y un surtido de discos a su elección, el resto del valor a 10 meses de plazo sin garantía y sin fiador.
Solicite mis catálogos de discos y gramófonos VICTOR por carta a
ALBERTO MAYA
Arredondo 2469 — Buenos Aires
Acepto pedidos del interior

Albano Transatlántico de...
WILSON
3 CAJAS FOR 10 CVOS
HERNIAS
QUEBRADURAS.—Se reducen radical y rápidamente. Esto seguro y definitivo, por técnicas que usan a todas las edades y sexos, con el nuevo Reductor DORAT, patentado y autorizado por el Departamento Nacional de Higiene.
Este grande premio se permite para reducidos y fobéticos expi...

CASA ROVEDA
Juan y Federico Roveda
DEFENSA 818 - Buenos Aires
ROPA PARA OBREROS
BUZO MECANICO — Modelo No. 11

TRABAJADORES, PROFESIONALES etc.
Ropa adecuada a cada gremio
"Los Obreros"
"Nuestra ropa no se descose"
(Marcas registradas)
ENVIOS a cualquier punto de la República
NUESTRAS SOLIDAS CONFECCIONES de INVIERNO
Sobretodos desde \$ 25 a \$ 55
Trajes " " 24 " " 48
Impermeables " " 25 " " 70
Sacos de abrigo " " 14 " " 28
Ponchos de paño " " 35 " " 85
Mantas " " 6 " " 40
Sacos de cuero " " 40
Sobretodos de cuero " " 50
Ponchos impermeables " " 60
PIDAN CATALOGO GRATIS

Libros para todos los oficios e industrias
Pidan lista de precio, adjuntando estampillas para el envío, a FELIX PEDITTI, Belgiano 3012.
ALOS MANDARINES
LOS MAS EXQUISITOS: CATÉS Y TÉS
ENVASE ESPECIAL
Patentado por el superior gobierno de la nación
Casa principal: Rivadavia 1992.
Casa general: Rivadavia 1456.
Sucursales: Santa Fe 1886, Bernardo de Irigoyen 1117, Entre Ríos 724 y Cangallo 936.

MUEBLES — Del Productor al Consumidor — NADA DE INTERMEDIARIO
7 PIEZAS, NOGAL Y ROBLE (matrimonio), \$ 260 7 PIEZAS, \$ 170 (matrimonio) NO OLVIDEIS, COMPAREROS, QUE ES LA CASA QUE VENDE MAS BARATO
7 PIEZAS (matrimonio), \$ 160 COMEDOR, NOGAL Y ROBLE, \$ 2
TERZA HERMANOS
Fábrica: ROJAS 749 (Cbballito) 3043 RIVADAVIA 3043
Coop. Telef. 399 (Oeste) Coop. Telefónica 230 (Norte)

HERNIAS
3 CAJAS FOR 10 CVOS
HERNIAS
QUEBRADURAS.—Se reducen radical y rápidamente. Esto seguro y definitivo, por técnicas que usan a todas las edades y sexos, con el nuevo Reductor DORAT, patentado y autorizado por el Departamento Nacional de Higiene.
Este grande premio se permite para reducidos y fobéticos expi...

Equa Fumar Mal Toscano
FAMOSO AVANTI LENTIMO
CIGARRILLOS CIGARRILLOS
"33" "Sociales"
a 10 centavos de 20 centavos
Con premios a 10 centavos
MARCAS LIBRES
NO PERTENECEN AL TRUST